



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

Tour est 7e étage

140 O'Connor, rue O'Connor,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Personal Protective Equipment Vests	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P051-180583/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P051-180583	Date 2019-03-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-765-75916	
File No. - N° de dossier pr765.5P051-180583	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Jonah	Buyer Id - Id de l'acheteur pr765
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0788 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION DE L'INVITATION 004

SECTION A - QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 5 :

Je vois seulement une pochette d'accessoire pour le téléphone cellulaire listé comme exigence dans la demande de soumission. Est-ce que l'organisation cliente peut SVP préciser ou aviser si des pochettes pour accessoires sont requises et pour quels articles ou modèles, etc.

Réponse 5 :

Oui, des pochettes pour accessoires seront nécessaires pour chaque Gilet pour équipement de protection. Veuillez vous référer aux Changements ci-dessous.

Question 6 :

Si des pochettes pour accessoires sont requises avec l'échantillon préalable à l'adjudication et compte tenu également du calendrier actuel et les exigences en matière de transport, je demanderais une prolongation de 6 à 8 semaines.

Réponse 6 :

Veuillez vous référer au Changement 10 ci-dessous.

Question 7 :

Est-ce que l'APC peut confirmer que la QUANTITÉS DU CONTRAT (A.3 - Bien livrables) quantité ferme peut être expédiée en un seul envoi regroupé?

Réponse 7 :

Oui, la quantité ferme peut être expédiée en un seul envoi regroupé. Veuillez vous référer au Changement 6 ci-dessous, car la quantité ferme a été augmenté.

SECTION B – CHANGEMENTS À L'INVITATION

Changement 3 :

À l'alinéa 4.1.1.1, critères techniques obligatoires,

SUPPRIMER :

Échantillon(s) préalable(s) à l'adjudication et documents à l'appui

Aux fins de l'évaluation technique, pour déterminer la capacité du soumissionnaire à respecter les exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'adjudication des articles ci-dessous, les résultats d'essai et les certificats de conformité doivent être inclus avec la soumission :

- a) Article 1, Gilet pour équipement de protection individuelle, homme, taille Moyen (M)
- b) Article 2, Panneaux (paire) pour gilet pour équipement de protection individuelle incluant la Housse pour panneaux pare-balle, homme, taille Moyen (M)

INSÉRER :

Échantillon(s) préalable(s) à l'adjudication et documents à l'appui

Aux fins de l'évaluation technique, pour déterminer la capacité du soumissionnaire à respecter les exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'adjudication des articles ci-dessous, les résultats d'essai et les certificats de conformité doivent être inclus avec la soumission :

- a) Article 1, Gilet pour équipement de protection individuelle, incluant les pochettes pour accessoires, homme, taille Moyen (M).

- b) Article 2, Panneaux (paire) pour gilet pour équipement de protection individuelle incluant la housse de support des panneaux antibalistiques, homme, taille Moyen (M)

Changement 4 :

À l'alinéa 6.4.1, Livraison (Souhaitable) - Quantité ferme,

SUPPRIMER :

Toutes les quantités fermes de biens livrables sont demandées pour au plus tard le 31 mars 2019.

INSÉRER :

Toutes les quantités fermes de biens livrables sont demandées pour au plus tard 110 jours civils à partir de la date d'entrée en vigueur du contrat.

Changement 5 :

À la section A.1 de l'annexe A, EXIGENCE TECHNIQUE,

SUPPRIMER :

L'entrepreneur sera exigé de fournir au Canada pour l'Agence Parcs Canada des Gilets pour équipement de protection individuelle, panneau et housse pour panneau conformément aux spécifications de l'annexe B.

INSÉRER :

L'entrepreneur sera exigé de fournir au Canada pour l'Agence Parcs Canada des Gilets pour équipement de protection individuelle, les pochettes pour accessoires et panneaux anti-balistiques incluant la housse de support pour panneaux conformément aux spécifications de l'annexe B.

Changement 6 :

À la section A.3 de l'annexe A, BIENS LIVRABLES,

SUPPRIMER :

QUANTITÉS DU CONTRAT

Quantité ferme (la liste des tailles doit être fournie après l'attribution du contrat, conformément aux tableaux 1 et 2 de l'annexe B)

Article	Description	Quantité ferme		Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus
		Homme	Femme		
1	Gilet pour équipement de protection individuelle	8	2	Chaque	\$ _____
2	Gilet pour équipement de protection individuelle – Panneaux	25	7	Paire	\$ _____
3	Gilet pour équipement de protection individuelle – Housse pour panneau	27	8	Chaque	\$ _____

QUANTITÉS OPTIONNELLES

Article	Description	Quantité estimative	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus*
---------	-------------	---------------------	-----------------------	--

		Homme	Femme		ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE
					1	2	3	4	5
4	Gilet pour équipement de protection individuelle	100	25	Chaque	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
5	Gilet pour équipement de protection individuelle – Panneaux	100	25	Paire	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
6	Gilet pour équipement de protection individuelle – Housse pour panneau	100	25	Chaque	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

**INSÉRER :
QUANTITÉS DU CONTRAT**

Quantité ferme (la liste des tailles doit être fournie après l'attribution du contrat, conformément aux tableaux 1 et 2 de l'annexe B)

Article	Description	Quantité ferme		Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus
		Homme	Femme		
1	Gilet pour équipement de protection individuelle, incluant les pochettes pour accessoires	30	8	Chaque	\$ _____
2	Gilet pour équipement de protection individuelle - Panneaux (pair), incluant la housse de support pour panneaux anti-balistiques	42	10	Paire	\$ _____

QUANTITÉS OPTIONNELLES

Article	Description	Quantité estimative		Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus*				
		Homme	Femme		ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE
					1	2	3	4	5
3	Gilet pour équipement de protection individuelle, incluant les	100	25	Chaque	\$ ____	\$ ____	\$ ____	\$ ____	\$ ____

	pochettes pour accessoires								
4	Gilet pour équipement de protection individuelle - Panneaux (pair), incluant la housse de support pour panneaux anti-balistiques	100	25	Paire	\$ ____	\$ ____	\$ ____	\$ ____	\$ ____

Changement 7 :

À la section A.4 de l'annexe B, QUANTITÉS OPTIONELLES - ARTICLES IDENTIFIÉS COMME SUIV : 4, 5 et 6,

SUPPRIMER dans son intégralité.

INSÉRER :

A.4 QUANTITÉS OPTIONELLES - ARTICLES IDENTIFIÉS COMME SUIV : 3 et 4

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, qui sont décrits sous les articles 3 et 4 selon les mêmes modalités et conditions et aux prix établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante pour un minimum de 5 par article par modification, jusqu'à la quantité estimative par article pour toutes les modifications au total, et sera confirmée par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option dans les 60 mois de la date d'attribution du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

Plusieurs modifications peuvent être signifiées. Le cas échéant, une liste des tailles sera fournie lors de l'exercice de l'option.

Changement 8 :

À la section 4.1.9 de l'annexe B, Fixation de pochettes pour accessoires,

INSÉRER :

4.1.9.1 Pochettes pour accessoires – Des pochettes pour accessoires sont requises avec chaque Gilet pour équipement de protection. Les pochettes pour accessoires pourront être sécurisées sur le gilet pour équipement de protection avec le system modulaire de transport de charge (ELMTC) (4.1.9). Les pochettes pour accessoires devront être fournies pour les équipements suivants :

- Bâton défensif, modèle : ASP, 21", verrou de friction
- Radio, portable, modèle : Motorola APX séries 6000, 8000 et 7000 Motorola et Motorola série XPR 7000
- Aérosol OC, SABRE, modèle : Sabre Defense, 1.8 oz (MK3)
- Chargeur, double, HK P2000, 13 cartouches, 9 x 19 mm
- Menottes, Peerless, modèle : 730C - menottes à mailles de chaîne
- Lampe de poche, Surefire, modèle : 6PX Tactical

Changement 9 :

À la section 4.3 de l'annexe B, Dimensions, sous 4.3.3

SUPPRIMER :

h. avoir au plus 5,8 mm d'épaisseur avec l'enveloppe imperméable.

INSÉRER :

h. avoir une épaisseur totale ne dépassant pas 6,6 mm, y compris l'enveloppe imperméable.

Changement 10 :

À la page couverture de l'invitation,

SUPPRIMER :

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

at – à 02:00 PM

on – le 2019-04-12

INSÉRER :

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

at – à 02:00 PM

on – le 2019-06-07

.....
TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS
.....